# TITIE

### SEMANARIO INDEPENDIENTE

\*. FUNDADOR Y DIRECTOR: D. Juan Marques Arbona

REDACTOR-JEFE: D. Damian Mayol Alcover ... REDACCIÓN y ADMINISTRACIÓN: calle de San Bartolomé n.º 17.-SÓLLER (BALEARES)

### EL NUEVO EDIFICIO DEL "CRÈDITO BALEAR,

También hoy al tratar con satisfacción de uno de esos magnos acontecimientos que debe señalar con piedra blanca el progreso local, nos es grato -como lo hicimos en Noviembre de 1912 refiriéndonos al «Banco de Sóller»-empezar nuestra reseña diciendo que de esa entidad floreciente podemos suprimir la presentación.

En efecto, 36 años de existencia lleva ya en esta ciudad la sucursal del «Crédito Balear», que se instaló modestamente en Enero de 1881 en la casa particular del que fué su primer Administrador, nuestro estimado amigo don Antonio Enseñat Caparó, y en ella continuó al reedificarse y ampliarse ésta, regentada por su yerno el malogrado don Juan Pizá Mayol a la muerte de aquél, y en todo este tiempo muchísimas veces de ella nos hemos ocupado también para señalar su paulatina importancia o dar cuenta de sus nuevos éxitos. No es, pues, desconocida en Sóller la entidad bancaria que nos ocupa, que desde sus primeros tiempos supo captarse entre nosotros simpatías y de los sollerenses agradecida ha correspondido convirtiendo las que le merecimos en verdadero cariño. ¿No es prueba evidente de que se quiere a uno el querer permanecer junto a él constantemente? ¿Y no lo es de que se está bien en una población el adquirir en la misma una casa y muy a gusto habitarla?

Muchos años han pasado desde que se intentó dar este paso; pero no es cosa fácil aquí hallar en cualquier tiempor un solar apropiado, y menos aún que reuna éste, entre otras excelentes condiciones, la de estar situado en sitio conveniente de la localidad. Por esto se esperó a que la ocasión se presentara y en cuanto se ha presentado se aprovechó. Ese que es hoy nuevo edificio de la sucursal de «Crédito Balear» fué antiguamente la casa del notario don Juan Bautista Marqués, situada en la plaza de Antonio Maura, en la esquina de las calles del Viento y de San Jaime; la misma que, habitada por las hijas solteras de aquél desde larga fecha, excitó siempre la general curiosidad del vecindario, pues que sabíase vivían allá las ancianas hermanas y no obstante por espacio de más de medio siglo viéronse cerradas a todas horas sus puertas y ventanas.

¡Cuanto va de aver a hoy! Puede decirse que de la antigua casa, adquirida por el «Crédito Balear» a la muerte de la última de aquéllas, no queda más que las paredes del exterior, y aun éstas, con la apertura de gran número de ventanas y portales y con un decorado sencillo y del mejor gusto, han sido transformadas por completo. Más que cualquiera descripción, por detallada que sea, dará una idea a nuestros lectores ausentes el grabado que, en sitio preferente del presente número, se honra el Sóller en publicar.

de Caja una dependencia muy vasta, a la izquierda entrando, que comunica directamente con los sótanos, los cuales, destinados a la custodia de valores, quedan cerrados con puerta de hierro. Separa esta dependencia del sitio destinado al público una verja, en la que tres ventanillas quedan practicables para poder asegurar un despacho

ción ha sido radical: están todas las l basta por sí sola para acreditar de l oficinas en la planta baja, ocupando la maestros a cuantos industriales en ella han intervenido; merecen por lo mismo mencionar el de las obras de albañilería; don Bartolomé Estades, los talleres de carpintería de don Damián Canals y de don Miguel Colom, de Sóller, y de los señores Juncosa y Sagristá, de Palma, los talleres de herrería de los señores Rauzá Hermanos y de don Manuel Carrascosa, de Sóregular aun en los días de mayor ller, los lampistas don Arnaldo Caseaglomeración; y esta pieza comunica llas y don José Forteza, el pintor-deco-

8 Fachada del nuevo edificio del "Crédito Balear,,

Por la parte posterior con otra destina- rador señora Vda. de D. Pedro Llorens, da a la contabilidad y Caja de Ahorros, que está a su vez separada del Forteza; y hacerles a todos ellos parsalón de entrada por medio de larga mesa-escritorio que rematan cristales opacos colocados artísticamente y de modo que queda oculto el interior. dejando para el despacho abiertos varios tramos a modo de ventanillas. En el fondo se halla el despacho del Director, que es una muy cómoda dependencia, sencillamente decorada, como todas las demás, y amueblada con exquisito gusto.

En el primer piso, al que se sube por ámplia escalera, existe un vasto salón y muchas otras piezas que ignoramos la aplicación que se les va a dar, a parte de la de las reuniones del Consejo de Administración, en el primero, v del Archivo en éstas. Otras en la parte del jardín, que es muy espacioso y tiene comunicación independiente con la calle de San Jaime, están destidas a habitaciones del Conserje.

La reforma acertada de este edificio, como se ha llevado a cabo bajo la inteligente dirección del Director de esta sucursal del «Crédito Balear» nuestro distinguido amigo don Nicolás Magra-En el interior sí que la transforma- ner Morell, según dijimos otro día, l de Comercio don José Oliver; del Se-l se la hemos concedido, sino a manifes-

y el electricista don Francisco Forteza tícipes de los elogios y de los aplausos que por esta valiosa adquisición sinceramente tributamos hoy a la sociedad «Crédito Balear» y de un modo especial a su Junta de Gobierno y al Consejo de Administración que está al frente de la sucursal de esta localidad.

Verificóse la anunciada bendición e inauguración solemnes del nuevo edificio el domingo último, a las cuatro y media de la tarde, poco después de la llegada del tren. Al actó fuimos atentamente invitados - y agradecemos en el alma la atención—por medio de expresivo B. L. M. del digno Presidente de la Sociedad propietaria, don Juan Aguiló Valentí, quien, en compañía del Director Gerente, don Gabriel Mulet del sub-Director don José M.a Mádico y de los vocales don Juan Marqués Luigi, don Antonio Mulet, don Rafael Blanes, don Joaquín Orlandis y don Gabriel Massanet; del Director de la Compañía de Ferrocarriles de Mallorca, don Sebastián Feliu; del Corredor

cretario de la Compañía de Tranvías Eléctricos Interurbanos de Palma, don Miguel Ramón, de todos los empleados del «Crédito Balear» y de los periodistas don Luís Obrador por el Correo de Mallorca, don Rafael Ramis por La Almudaina, y don Enrique Vives por La Ultima Hora y la revista Baleares, vino de Palma para tomar parte en él, para presidir, mejor dicho, una tan extraordinaria solemnidad.

En la estación fueron recibidos los ilustres huéspedes por el Consejo de Administración en pleno, que componen los señores don Juan Marqués Frontera, Presidente, y don Damián Orell, don Lorenzo Roses, don Antonio Rotger, don Juan Morell Coll, don Bernardo Colom y don Juan Castañer. En la nueva casa les esperaban el Director-Gerente de esta Sucursal, señor Magraner, los empleados de la misma y un considerabilísimo número de personas invitadas, figurando entre éstas en primer término el Alcalde, señor Enseñat, y casi todos los señores concejales; el Juez municipal, don Baltasar Marqués; el Ayudante de Marina, señor Ferragut; el Jefe de la 8.ª Compañía de Infantería, señor Sampol; el Jefe de línea de la Guardia Civil, señor Vargas, y los Presidentes y comisiones de las diferentes sociedades locales. Poco después llegó el clero parroquial, con cruz alzada, presidido por el Rdo. Arcipreste, Sr. Sitjar, quien, revestido con capa pluvial, verificó acto seguido la bendición recorriendo todas las dependencias una por una.

Una vez terminada la parte religiosa del expresado acto, regresó a la parroquia la procesión; incorporáronse después la autoridad eclesiástica y señores sacerdotes a las demás autoridades e invitados, y fué servido seguidamente a todos los presentes, en el salón y dependencias contiguas del primer piso, un espléndido lunch por don Juan Vidal, dueño del «Hotel Marina.»

No hubo discursos empalagosos en los brindis, y éste fué un detalle simpático, que celebramos, como lo habíamos igualmente celebrado cuando se inauguró el edificio propiedad del «Banco de Sóller»; pero de todos modos se brindó, como no podía menos de suceder ante un acontecimiento de tanta trascendendencia y con tanta abundancia de pastas, dulces, o pagne, licores exquisitos y habanos al alcance de la mano. El Presidente, señor Aguiló, fué el único que usó de la palabra, y lo hizo sin pretensiones, con sencillez y claridad sumas, en cumplimiento, -dijo -del deber que el cargo que desempeña le imponía, y sólo para saludar en nombre propio y en el de sus compañeros de Junta a todos los que para honrar el acto con su presencia se hallaban allá congregados. Después de hacer constar su reconocimiento a las Autoridades eclesiástica, civil, judicial, de marina y militares, como a las demás entidades locales que tenían en el acto representación y al pueblo todo, dijo que no vinieron a Sóller para pedirnos hospitalidad porque hace mucho tiempo

tarnos que están agradecidísimos a nosotros, pues durante los treinta y tantos años que lleva de existencia en Sóller el «Crédito Balear» no han encontrado sino patentes muestras de cariño y correspondencia. Para sumarse al movimiento progresista iniciado en Sóller hace tiempo adquirieron el edificio que se acababa de bendecir y lo han renovado debidamente habiendo llegado ya el momento de inaugurarlo y tener casa propia, para no ir más de prestado.

Dedicó unas frases a poner de relieve la hospitalidad que caracteriza a la noble y leal ciudad de Sóller, y dijo que brindaba por el progreso sollerense, por la buena marcha de la Sucursal y por las autoridades locales. Acabó mostrando su deseo de que termine pronto esta guerra cruel que azota a Europa y de que los hijos de Sóller vuelvan a desparramarse por todo el mundo, a fin de que se reanuden las relaciones comerciales interrumpidas a causa de dicha guerra. Dió un viva a Sóller, que fué contestado con entusiasmo por todos los reunidos.

Haciendo votos por la prosperidad de la sucursal del «Crédito Balear» y por el acierto y larga vida de los que están de ella al frente, -- a los cuales unimos también nosotros los nuestros más fervientes y cordiales, -se dió por terminado el acto, retirándose los asistentes, de los cuales regresaron a su procedencia en el tren de las seis los que de Palma habían venido.

Durante el resto de la tarde visitó el pueblo el nuevo establecimiento, y fueron los visitantes igualmente obsequiados con pastas, dulces y licores, no cerrando las puertas hasta después de anochecido.

### EN EL COLEGIO DE RR. MM. ESCOLAPIAS

Por la importancia que revisten algunos de los actos con que se ha solemnizado en este colegio la terminación del curso escolar, plácenos, y considerámoslo un deber periodístico, darles desde estas columnas la mayor publicidad.

El jueves de la anterior semana, día 19 del corriente mes, verificose la distribución de las recompensas que correspondieron a las alumnas en los exámenes verificados en dicho establecimiento, que consistieron en bandas bordadas donde constaba la calificación que habían aquéllas merecido, en libros y en elegantes diplomas con el nombre de la colegiala premiada, rubricados por la Rda. Madre. Las notas obtenidas son: cuarenta sobresalientes, treinta y cinco notables y diez buenos.

Al finalizar el acto, el capellán de la casa, Rvdo. don Antonio Alcover, pronunció breves frases diciendo en síntesis a las colegialas que aquellas recompensas que habían recibido habían de servirles de estímulo para continuar siendo aplicadas en el curso venidero y de agradecimiento, respeto y veneración a las dignas profesoras por los sacrificios que habían hecho durante este curso para ilustrar su inteligencia y formar su corazón.

El lunes, día 23, celebróse una tarde literaria donde se pudo apreciar un avance muy notable en todos los ramos de la enseñanza, y de un modo especial en la música y en la declamación. Asistió una comisión del Ayuntamiento presidida por el señor Alcalde, otra del Clero presidida por el Rydo. Cura Arcipreste y una numerosa y selecta concurrencia.

Lo que más ha cautivado la atención del público inteligente ha sido la Expo-

sición de los trabajos ejecutados por las educandas durante el presente curso.

Además de innúmeros trabajos manuales y literarios, sorprende las muchas pinturas, hechas todas ellas con tanta perfección y en las cuales se nota tanta vida, que parecen ejecutadas por consumadas artistas. Allá contemplamos cuadros pintados al óleo representando diferentes paisajes de una naturalidad encantadora; almohadones de piroplanchado pintados también al óleo; figuras perfectamente sombreadas, con pintura a la aguada, de tamaño natural trasladadas al lienzo, seda y papel; trabajos sobre madera o en pirografia; bordados exquisitos, muy artísticos y de gran mérito; etc., etc.

Plácemes mil merecen las alumnas que tan primorosas labores ejecutaron, y nos complacemos en tributárselos; pero merécenlos en nuestro concepto centuplicados, y en manera alguna hemos de regateárselos, sus ilustradas profesoras, las religiosas Escolapias, no sólo por su saber sino que también por su imponderable abnegación, que atestiguan esos muchos y meritorios trabajos que durante el finido curso se han hecho y que las personas competentes no se cansan de admirar ni de aplaudir. Recibalos de una manera especial la Directora, M. R. Madre Dolores Elps por sus desvelos en pro de la enseñanza y por el celó que demuestra por llevar al auge el cólegio que confió la superioridad a su acertadísima

De esperar es que a estos desvelos y a este celo acabe la parte más indiferente de nuestro público por corresponder. Este mismo deseo expresamos al recorrer, el miércoles último, en el colegio, la vasta sala de la Exposición, entusiasmados, en admiración constante ante tantas, tan heterogéneas y tan bien acabadas labores cuyo verdadero mérito podrán sólo los profesionales apreciar. ¿Por qué-pensabamos y nos decíamos-se ha de desdeñar sistemáticamente, por capricho por seguir una moda por todos conceptos censurable, lo nuestro, lo que tenemos en casa, para alabar y proteger lo de fuera? ¿Por qué, teniendo en nuestra ciudad un colegio en que tan vasta ilustración se puede adquirir, hemos de salir a mendigar en otras ciudades una enseñanza que dificilmente obtendremos con idénticas ventajas y ha de resultar de todos modos más dispendiosa?

El pueblo que no ama lo suyo no puede llegar a ser grande, porque no amándolo no lo protege y sin una protección mutua no le es posible progresar.

### 

### Crónica Local

A las dos de la tarde del domingo fondeó en nuestro puerto, permaneciendo en él hasta las nueve de la mañana del lunes, el torpedero español «Osado», que tiene la misión de vigilar las costas de Baleares. Va al mando del comandante don Luis Cervera Jaco.

El «Osado» lleva setenta y cuatro hombres de tripulación y tiene un desplazamiento total de 467 toneladas.

La misma tarde de su llegada a nuestro puerto se concedió permiso a la tripulación y ésta, casi en su totalidad, subió a la población, permaneciendo toda la tarde en Sóller.

También obtuvo permiso el público para visitar el hermoso buque, y, ciertamente, lo aprovechó.

En honor del Santo Cristo, se celebró el lunes, martes y miércoles de esta semana en la iglesia de N.a S.a de la Visitación solemne oración de cuarenta-horas. Presentaba el templo, adornado con sus mejores galas e iluminado profusa-!

mente, hermoso aspecto, y todos los ac- marse, en busca de un nido, a uno de los tos que constituyeron la mencionada solemnidad estuvieron muy concurridos.

El mas lucido de estos fué la misa mayor del último día, festividad de San Jaime, en la que ofició el Rdo. señor Arcipreste asistido de los señores Ripoll y Alcover, cantando la capilla con acompañamiento de armonium y violines, bajo la dirección del señor Rosselló Pbro., la composición Benedicamus Domino, del abate Perossi. Estuvo a cargo del elocuente orador sagrado don Jerónimo Pons Pbro. el sermón, que dedicó a explicar el triunfo de la Cruz y el reinado de Jesucristo, que probó con razones contundentes y gran copia de datos his-

También en la función de la tarde ocupó el púlpito el mencionado orador.

Los cines de esta ciudad, continúan haciendo esfuerzos para atraer gente a sus salones, y no se contentan sólo con la publicación de extraordinarios programas sino que además hacen lo posible para proporcionar comodidad y bienestar al público que les favorece con su asistencia; para amenguar el calor reinante se han instalado en ambos salones varios potentes ventiladores que renuevan el aire y refrescan al mismo tiempo el lo-

En las pasadas funciones, fué regular el número de personas que asistieron a

Han anunciado para mañana otras nuevas, que prometen ser interesantes. Véanse las películas que se proyectarán:

En la «Defensora Sollerense»: El mal genio. El Castillo de fuego. La mancha roja.

En el «Cinema-Victoria»:

Gaumont Actualidades. Misterios del Gran Hotel. El pie que aprieta. Charlot en la playa.

No suelen venir nunca solas las desgracias en una familia ni en un pueblo; en Sóller parece tenemos el Santo vuelto de espaldas desde algunas semanas a esta parte, pues que los accidentes desgraciados se suceden con deplorable frecuencia y nos tienen a todos consterna-

En la crónica de hoy hemos de dar cuenta de dos de estos accidentes, uno de los cuales es por todos conceptos lamentable, pues que sus consecuencias han sido en extremo fatales.

Estaba cargando un pesado bocoy lleno de alquitrán en un carro porta-cubas, el jueves por la mañana, en la fábrica del gas, el carretero Antonio Vanrell, y al tenerlo a bastante altura se le escapó la manivela del torno, la que le dió con tanta fuerza en la cabeza que del golpe se la abrió. Corrió en busca de un médico uno de los operarios de dicha fábrica que se dió cuenta de la gran desgracia, y poco después estaban allí.los señores Romero y Marqués, quienes curaron de primera intención al paciente apreciándole una herida de suma gravedad.

Por esto, allá mismo, se le administró el sacramento de la Extrema-Unción, siendo conducido después a su casa en una camilla de la «Cruz Roja». Al día siguiente, a las dos de la madrugada, el infortunado carretero dejó de existir.

Descanse en paz su alma y reciban sus justamente afligidos viuda e hijos, a quienes acompañamos en el sentimiento, resignación y consuelo.

Otro suceso desgraciado ha acaecido en la mañana de hoy en la Gran Vía.

\* \*

Un muchacho de los que trabajan en los talleres de carpintería de don Miguel Colom, antes de empezar hoy su labor ha tenido la peregrina idea de encara-

árboles de aquel frondoso paseo, desde cuya altura ha caido, viniendo a dar con la barba en el duro suelo.

La profunda herida le ha producido gran hemorragia, por lo que se creyó de seguida era su estado de mucha gravedad. No ha resultado ser así, por fortuna; llevado por uno de los sanitarios de la «Cruz Roja», a casa del médico don Jaime Antonio Mayol, ha sido curado por éste, que se/ha visto obligado a cerrar la herida abierta en la barba del paciente con algunos puntos de sutura.

Ha podido marchar luego a su casa por sus pies, y, según noticias de última hora, se halla relativamente bien.

En la finca Son Bou, de este término, murieron envenenados días pasados algunos conejos, que lo habían sido con peras destinadas a dichos animales conforme se averiguó después. Enterada del hecho la Guardia civil, practicó sin pérdida de momento sus pesquisas, que dieron por resultado la detención de una mujer y de un hijo de ésta empleado en la propia finca.

El Juzgado entiende en el asunto.

El jueves de esta semana, como pregón de la fiesta que van a celebrar hoy y mañana los vecinos de la Alquería del Conde (barriada de Ca 'n Papa) fué paseado por las calles de nuesta ciudad un corpulento buey, que en la mañana de hoy ha sido sacrificado y repartido entre los copartícipes.

Dicha fiesta, según noticias, consistirá en carreras pedrestres de niños y niñas, mañana por la tarde, y en velada

Entre los vecinos de aquella barriada reina bastante animación.

En la mañana de hoy, a las siete y media, en la iglesia filial de San Ramón de Penyafort, se han unido con el indisolulle lazo del matrimonio, la simpática y virtuosa señorita Juanita Moranta Valent, con el distinguido joven comerciante D. Antonio Garau Bernat.

Ha bendecido la unión el Vicario de aquella iglesia Rvdo. don Juan Vich.

Terminada la religiosa ceremonia, los invitados asistentes al acto, acompañando a los novios se han dirigido a la casa de éstos, donde se les ha servido espléndido desayuno.

Deseamos a la joven pareja dichas fin.

Equivocadamente dijimos en el anuncio con que la compañía «Ferrocarril de Sóller» participó a los señores accionistas las horas que tiene destinadas al pago del dividendo de 17'50 pesetas correspondiente al ejercicio de 1916, que son éstas de 9 a 1 todos los días laborables, debiendo decir de 9 a 12 conforme estaba en el original y no nos fijamos nosotros en el error al corregir la prue-

Valga la rectificación.

## Sección Necrológica

Víctima de aguda dolencia y confortada con los Santos Sacramentos falleció el lunes de esta semana, a la avanzada edad de 87 años, doña María Estades Arbona, madre de nuestros particulares amigos don Miguel, don Juan, don Pablo, don José y don Antonio Pons.

Al día siguiente, después de haber rezado el rosario en la casa mortuoria, de cuerpo presente, con asistencia de numerosa concurrencia verificóse la conducción del cadaver al cementerio, y el

la iglesia parroquial solemnes honras fúnebres en sufragio del alma de la finada, a cuyo acto asistió también gran número de amigos y conocidos de ésta y de la familia.

A las preces de los apenados hijos, hijas y demás deudos de la bondadosa señora Estades unimos también las nuestras para que la acoja Dios en su seno, y al mismo tiempo le pedimos conceda el bálsamo de la resignación a cuantos esta sensible pérdida lloran, a quienes enviamos desde estas columnas la expresión de nuestro pésame.

### EN EL AYUNTAMIENTO

Sesión del día 3 de Julio de 1917 (Continuación)

Se aprobó el informe emitido por las Comisiones de Contabilidad y Obras, en la instancia promovida por don Lorenzo Riera Mas, contratista de las obras para cubrir el cauce del torrente mayor.

Se dió lectura a la propuesta de la Comisión especial nombrada para preparar los antecedentes al objeto de designar los contribuyentes que han de formar parte de la Junta Pericial en concepto de vocales y suplentes en su próxima renovación periódica. La Corporación acordó por unanimidad aprobar y hacer suya la propuesta de la Co-

El señor Colóm (don Antonio José) interesó el arreglo de las bombas de las fuentes de vecindad de la Huerta.

El señor Frontera interesó el arreglo de la

fuente de la Alqueria del Conde.

El señor Morell interesó el arreglo del grifo de la calle de Santa Teresa.

La Corporación acordó proceder al arreglo de las expresadas fuentes.

El señor Colóm (don Miguel) propuso se estudie la sustitución por otra de hierro de la tuberia que conduce las aguas a la fuente de la Plaza de America, cuya tuberia baja por la calle del Mar, al objeto de asegurar definitivamente el abastecimiento de aquella fuente y las de las calles de la Romaguera y Gran-Via, actualmente casi siempre interrumpido por deficiencias de la tubería. Se acordó estudiarlo.

El señor Ozonas, refiriéndose al asunto tratado en la sesión anterior, relativo al pregón en el que se anunciaba que el domingo dia 24 de Junio no se venderia carne en las mesas públicas, pidió al señor Presidente si había impuesto ningún correctivo al oficial-

El señor Presidente le contestó negativamente manifestando que va en la anterior sesión se había mostrado opuesto al castigo a que el señor Ozonas le considera acreedor.

El señor Ozonas se mostró sorprendido de la pasividad del señor Presidente en castigar a un subordinado que se ha extralimitado en el cumplimiento de su deber, y preguntó al Presidente si pensaba hacer algo en este sentido para dejar bien sentado el principio de Autoridad y el buen nombre de la Cor-

El señor Presidente manifestó que su actitud en este asunto estaba ya bien definida; consideraba insignificante la falta cometida por dicho empleado, de tan poca importancia que no merecia correctivo.

El señor Ozonas dijo que la actitud del señor Presidente no queriendo castigar a un empleado que se ha extralimitado, le hace solidario de la falta cometida, amparando una extralimitación que bien pudo ocasionar un conflicto de orden público, que a su juicio se hubiera producido de no mediar lo explicado en la anterior sesión. Propuso a la Corporación un voto de censura al señor Al-

El señor Puig manifestó enseguida que rechazaba la proposición del señor Ozonas, entendiendo que el asunto había sido suficientemente discutido en la anterior sesión y que no debian ocuparse ya del mismo y más tratándose de cuestión de tan poca importancia-dijo-que el conflicto aludido por el señor Ozonas no podia producirse porque el señor Alcalde no había autorizado que no se vendiera carne aquel domingo, y prueba de ello es que este articulo no faltó en ninguna expendeduria ni puesto de venta; no siendo costumbre consultar los pregones de carácter comercial a la autoridad: no veo en el asunto más que una equivocación del empleado que hizo el pregón, que no pudo tener las derivaciones temidas.

El señor Colom (don Antonio José) preguntó al señor Presidente si era costumbre

jueves por la mañana se celebraron en lenseñarle los pregones de carácter comercial l que se hacian, contestándole negativamente; abundando entonces en la misma opinión del señor Puig de que se trataba de una ofuscación del oficial-sache sin consecuencias desagradables.

El señor Forteza se dirigió al señor Presidente rogando que, supuesto quedaba demostrada la extralimitación del oficial-sache le impusiera algún correctivo aunque solamente fuera una amonestación porque estimaba violento que para una cuestión tan insignificante se hubiese de votar una proposición de censura al señor Alcalde.

El señor Presidente le manifestó que no variaba tan facilmente de opinión.

Entonces el señor Forteza se dirigió al señor Ozonas, rogándole retirara su proposición, contestándole en la misma forma que el señor Presidente.

El señor Colom (don Miguel) secundo la iniciativa del señor Forteza cerca del señor Presidente, no obteniendo resultado.

Considerando el asunto suficientemente discutido, el señor Presidente abandonó el salón de sesiones pasando a ocupar la presidencia el señor Colóm (don Antonio José) Puesta a votación la proposición del señor Ozonas votaron a su favor los señores Forteza, Morell, Ozonas, Frontera y Colom (don Miguel) y en contra los señores Puig, Oliver, Colóm (don Antonio), Rullán y el Presidente.

Resultando empate y convenida la urgencia se procedió a nueva votación que dió el mismo resultado y decidió la votación el voto del señor Presidente, quedando desestimada la proposición.

En este estado volvió a entrar en el salón de sesiones el Alcalde, señor Enseñat, enterándose del resultado de la proposición del señor Ozonas, pasando a ocupar la presi-

No habiendo más asuntos a tratar se levantó la sesión.

Sesión del día 10 de Julio de 1917

Se celebró bajo la presidencia del señor Alcalde don Francisco Enseñat Mayol, y a la misma asistieron los señores concejales don Antonio José Colom, don Antonio Forteza, don Juan Puig, don Antonio Colom, don Andrés Rullán, don Jaime Morell, don Damián Ozonas, don Ramón Coll, don Juan Frontera don Miguel Colom.

Fué leida y aprobada el acta de la sesión

Previa la lectura de las respectivas instancias se concedió permiso a varios vecinos para verificar obras particulares.

Se dió cuenta de una comunicación remitida por el señor Vice-Presidente de la Diputación Provincial relativa a la visita realizada por el Arquitecto de la provincia al monte de Santa Catalina del Puerto de esta ciudad, fijando la extensión del solar para la nueva iglesia que se proyecta construir en dicha barriada.

Enterada la Corporación y considerando que al solicitar este Ayuntamiento la venida del señor Arquitecto fué para levantar el correspondiente plano del referido monte, marcando el área necesaria donde emplazar la nueva iglesia, datos que considera necesarios para solicitar de la superioridad la autorización correspondiente para ceder aquellos terrenos, acordó insistir cerca de la Diputación para que se sirva disponer que el señor Arquitecto de la provincia vuelva a esta ciudad al objeto de levantar el plano de referencia.

Terminado el plazo voluntario para la cobranza de los nuevos arbitrios municipales consignados en el actual presupuesto y resultando que bastantes contribuyentes, muy solventes, se hallan en descubierto de sus cuotas, seguramente por ignorancia, se acordó prorrogar el plazo de cobranza voluntaria hasta el 31 del actual, practicándose por el encargado de la recaudación las diligencias necesarias durante este tiempo, para que la noticia de la prórroga llegue a conocimiento de aquellos, por si quieren satisfacer sus descubiertos sin apremio.

Terminado el despacho de los asuntos puestos a la orden del día, el señor Presidente manifestó que el Vigilante de Obras Municipales, don Antonio Rullan, le había visitado y presentado la dimisión de su cargo, fundada én que ocupaciones particulares le impiden cumplir con los deberes del mis-

Se acordó aceptar la referida dimisión, suprimir esta plaza de Vigilante de Obras y encargar al Capataz de las obras que se ejecutan por administración municipal el despacho de los asuntos propios y encomendados a aquel empleo.

· El señor Ozonas pidió constara en acta el sentimiento de la Corporación por el cese de un empleado tan competente como el dimitente, que se despide, además, en forma muy

El señor Colom (don Miguel) se adhirió a la la años, casado, calle del Cementerio.

petición del señor Ozonas y expresó sn.deseo de que la Corporación utilizara los servicios del dimisionario en aquellos asuntos que requieran trámites de su competencia.

Los demás concejales se asociaron a las manifestaciones de los señores Ozonas y Colom, expresando el señor Presidente que el señor Rullán al despedirse se había ofrecido a la Corporación siempre que estimara conveniente utilizar sus servicios.

El señor Ozonas preguntó si el estanque existente en la finca donde está emplazado el Matadero forma parte o no de la propiedad adquirida por el Ayuntamiento. El senor Puig manifestó que a su juicio no se habia adquirido la superficie donde aquel está emplazado. El señor Ozonas rogó al señor Presidente autorizara la lectura de la escritura de compra de la expresada finca y accediendo a ello dióse lectura a la misma, de la que resulta que el Ayuntamiento al adquirir la finca por el precio fijado en el concurso, adquirió también las construcciones en ella existentes, haciendose especial mención del estanque de referencia. El señor Puig, en su vista, dijo que estaba en la creencia de que la finca en cuestión es de alguna mayor extención que la adquirida y manisfestó que los cinco minutos de agua que ésta posee los cedió graciosamente el vendedor sin venir a ello obligado.

El señor Ozonas preguntó al señor Presidente si sabia quien aprovechaba estos cinco minutos de agua que pertenecen a la finca del Matadero y quien había dispuesto la sa lida del agua del estanque en forma de que ésta pueda ser aprovechada por alguien que no la emplea en el riego de la finca del Avuntamiento.

El señor Presidente manifestó que ignoraba los extremos a que se ha referido el señor Ozonas y prometió enterarse y contestarle la sesión próxima.

(Continuará)

### Cultos Sagrados

En la iglesia Parroquial.-Mañana, domingo, dia 29.--A las nueve y media de la mañana, se cantará Horas menores, y a las diez y cuarto la Misa mayor explicando el Santo Evangelio el Rdo, señor Cura Arcipreste. Por la tarde, explicación del Catecismo y al anochecer, Visperas, Completas, rosario v sermón doctrinal.

Miércoles, dia 1.º de Agosto. - Por la mañana, a las cinco y tres cuartos, ejercicio de dicado al Patriarca San José. Por la tarde empieza el Jubileo de la Porciúncula y concluye el dia siguiente, continuando todo el dia, y se gana tantas cuantas veces se visita la iglesia parroquial.

Dia 3. - Primer viernes. - A las seis y media de la mañana, Comunión general para el Apostolado de la Oración con plática; al anochecer, ejercicio con meditación. En la iglesia de N.ª S.ª de la Visitación.—

Miércoles, dia 1 ° de Agosto.—Al anochecer, se cantará solemnes Completas en preparación a la fiesta de Nra, Sra. de los Angeles; acto continuo, exposición del Santisimo y las preces prescritas por el Sumo Pontifice.

Jueves, dia 2.-A las nueve y media. Tercia y la Misa mayor, con sermón por el Rdo. señor Arcipreste, don Rafael Sitjar. Por la tarde, los Terciarios tendrán su reunión mensual. A las cinco y media, Corona Franciscana, plática por el mencionado señor Arcipreste e inmediatamente se vestirà el escapulario y cordón a los que quieran ingresar en la Tercera Orden, y serán admitidos a la profesión los que han cumpldo el año de noviciado.

En esta iglesia se puede ganar el Jubileo de la Porciúncula, desde las doce del día 1.º, hasta las 24 del día 2 de Agosto.

Viernes, dia 3. - A las siete de la mañana, se practicará, durante una misa, con exposi ción del Santisimo, el ejercicio del Primer Viernes de mes, en honor del Corazón de

### Registro Civil

NACIMIENTOS

Varones 2. - Hembras 0. - Total 2. MATRIMONIOS

Ninguno.

DEFUNCIONES

Dia 21.—Barbara Negre Castañer, de 17 años, soltera, calle del Cementerio.

Dia 23.—Maria Estades Arbona, de 87 años, viuda, calle de Batach. Dia 24.—Juan Bernat Frontera, de 80

años, casado, m.ª 34 Dia 27.—Antonio Vanrell Jaume, de 48

### El Dr. J. Juan Sansó

Tendrá consulta sobre enfermedades de los niños, matriz, transtornos del embarazo, partos, etc.

Los domingos de 10 a 12.

### Calle de Real, 40-Söller.

### 88888888888888888888888888888888888 Subasta

El 12 de Agosto próximo, a las 10 de la mañana, se subastará y rematará si la postura acomoda, en el estudio del Notario de esta ciudad don Jaime Domenge, la finca llamada Molí d'es Jurat, pago Pont d'en Beveta o d'es Jurat, de este término. El título de propiedad y pliego de condiciones se hallan de manifiesto en la expresada No-

Sóller 20 de Julio de 1917.

### 

### Se desea vender

la finca denominada Son Colom, en el punto Ses Argites, de cabida de una cuarterada aproximadamente, con una teulera y derechos de buscar agua en los terrenos n.º 1 v n.º 6 de lo que fué la misma propiedad.

Para más informes dirigirse: calle de la Victoria n.º 50.—Söller.

### 

### A DICH NA

Se venden los olivares dichos Ca 'n Redó y Ca'n Sard, pago Sa Font de S' Olla de este término.

Informes: Notaria del señor Domenge.

### Se desea vender

una casa y corral, sita en la calle de la Luna, n.º 35, de esta ciudad, compuesta de zaguán, entresuelo, dos pisos y desván, y los derechos anexos a dicha casa para utilizar la escalera contigua del n.º 37 que conduce a dichos pisos y desván.

En esta imprenta se facilitarán los demás

### 

### FERROCARRIL DE SOLLER

Por acuerdo de la Junta Directiva del Fe rrocarril de Sóller, a partir del día de mañana todos los días laborables de 9 a 1 se pagará en estas oficinas el dividendo de 1750 pesetas correspondiente al ejercicio de 1916. El impuesto del 3'30 para el Estado corre

cargo del Accionista.

Söller 20 de Julio de 1917.-Por el «Ferrocarril de Sóller». —El Director Gerente. — J. Estades.

### 

### EL GAS

La Junta de Gobierno de esta Sociedad, en sesión de 18 del mes corriente, acordó suprimir el servicio de fluido de gas a sus abonados desde las 11 de la noche hasta las 6 de la mañana todos los días a partir del día 1.º de Agosto próximo, inclusive.

Lo que se hace público parà conocimiento de los consumidores de dicho flúido.

Sóller 20 de Julio de 1917. Por la sociedad «El Gas». - El Director Gerente, Tomás Mo-

### Todo el pueblo de acuerdo

@2020202020

de que el Platero de Ca's Boté v tiene que ser el más barato porque teniendo tienda en Palma y taller en casa—Platería, 64—puede fabricar siempre las últ novedades para Señora y Caballero, y asegurar especialidad en d composturas difíciles y prontitud y esmero en los encargos.

Objetos para regalo, siempre nuevos, lo mismo que en monederos de plata de ley.

Las personas de buen gusto van al Platero de Ca's Boté.

Las personas ceones.

pran al Platero de Ca's Boté. Las personas económicas com-

Despacha sólo los domingos

de 7 mañana a 5 tarde.

Plaza de la Constitución, 31-2.

### SE VENDE

00000000000

un caballo y carretón o caballo solo. Para informes en «La Lareña», Puente Plaza, 7.

### DE PALMA A SANTANYI EN FERROCARRIL

Acaba de inaugurarse un nuevo ferrocarril en la Isla. Desde el sábado último sobre la flamante via recorren varios trenes, diariamente, los 62 kilómetros de distancia que se cuentan desde Palma a Sannyi, pasando por las estaciones y apeaderos del Coll d'En Rebassa, El Arenal, Lluchmayor, Campos, Baños de San Juan y las Salinas. La locomotora ha llevado a apartados rincones la inquietud de la vida moderna con sus horas contadas y sus movimientos obligadamente precisos. La férrea rigidez del convoy al trepidar por aquellos campos tranquilos, es una amenaza como es una fuerza y un pregón.

La región invadida por la máquina sentirá sacudir su pereza arcáica y advertirá la necesidad del mayor rendimiento para equipararse a la mayor necesidad. Y las llanuras inmensas de la zona casi desconocida de Campos a Santanyi, se poblarán de árboles cuyos frutos reclaman ya hoy los vagones del nuevo ferrocarril, y aumentará el tráfico de turistas y el comercial, para explotar la nueva riqueza.

Lluchmayor, Campos y Santanyi, logrando lo que a otras poblaciones de la isla les había dado notoriedad y riqueza, están de plácemes.

Técnicamente el nuevo ferrocarril, debido a la dirección de don Eusebio Estada y de don Luís García Ruíz, fallecido el primero antes de verlo acabado, es una obra perfecta que se ha contruído con gran rapidez y seguridad en el trazado. Contiene varias obras notables, como el viaducto de Son Erissó; los puentes sobre los torrentes Gros y d'els Jueus; el puente de arcos en retirada sobre el torrente de's Pelech y otras. Las casetas para guardas y especialmente las estaciones, son muy cómodas y de gusto arquitectónico agradable.

Decididamente Mallorca se dispone a prosperar por medio de sus propios recursos. La «Compañía de Ferrocarriles de Mallorca», como la del «Ferrocarril de Sóller», como la «Isleña Marítima», como otras entidades, se sostiene, engrandece y prospera valiéndose únicamente de capitales isleños y por iniciativa de elementos de la región, verdaderas glorias de nuestro siglo, que por apatía de la opinión no disfrutan del gozo de una recompensa inmediata, pero a las que las generaciones venideras habrán de rendir homenaje de inmortalidad.

Y mientras acuden a nuestra memoria algunos nombres, los volvemos a olvidar voluntariamente en estos momentos, para evocar, con motivo de la inauguración del nuevo ferrocarril, el de don Eusebio Estada, que bajó a la tumba meses antes de ver terminada la postrera de sus obras.

Con el nuevo ferrocarril van ligados otros nombres. La generación que sube, más expresiva, sabrá nombrarles en justicio cuando llegue su hora.

A. CARRIÓ SALAS.

### Crónica Balear

En virtud de denuncias hechas por socios de la Protectora de Animales y Plantas referentes a la venta en las plazas públicas de pájaros insectivoros, personóse el domingo en la plaza de Abastos y Plaza de Santa Eulalia el Presidente de la misma sociedad, don Antonio Pol, el cual acompañado del vigilante don Estanislao Castell y del cabo de municipales señor Rubi, dieron suelta a infinidad de pajarillos, (pinsans, caderneres y passarells) que alegremente salian de las jaulas remontándose por los aires, siendo presenciada dicha suelta por numeroso público. El número no bajaba de doscientos.

El señor Pol advirtió a los vendedores que la caza y venta de dichos insectivoros pájaros que tanto bien hacen a la agricultura, está terminantemente prohibida por la ley. que y de reincidir en dicho comercio se les impondrán por las autoridades correspondientes las multas a que haya lugar.

Abierto el dia 13 del corriente el cepillo en que se depositan las limosnas ofrecidas por los fieles al Santo Cristo de la Sangre que se venera en la iglesia del Hospital provincial y practicado su recuento, resultó contener la cantidad de 679 pesetas depositadas desde el 30 de Junio próximo pasado.

El «Veloz Sport Balear» de acnerdo con el Comité Regional de Mallorca, ha conseguido de la «Unión Velocipédica Española» la necesaria autorización, para organizar este año el campeonato de España, resistencia en pista, con entrenadores a motocicleta.

Este se correrà en el Velódromo del «Veloz» el próximo día 30 de Septiembre y sabemos que pasarán a Palma para disputarse el título de campeón, notables corredores del continente.

Ademas es muy probable que acudan a dicha carrera los mejores corredores de nuestra isla.

El Rvdo, señor Obispo administró el domingo último en Lluch el sacramento del Orden a los siguientes señores:

Ordenes Menores. Subdiácono a don Estéban Pons Busquets, de la Misión, y a don

Juan Villalonga Company, teatino.
Presbiterado: a don Sebastián Ordinas Crespi y don Gabriel Canals Roca, todos tea-

El Gobernador civil de la provincia, señor Millán, recibió una comunicación de la Di rección general de Correos pidiendo le sean enviados ciertos datos de los solares del exconvento de San Francisco ofrecidos por el

Ayuntamiento para la Casa de Correos y de los ofrecidos para el mismo objeto en el muelle por la Junta de Obras del Puerto.

El señor Millán, ante la premura con que son pedidos dichos datos, el mismo dia trasladó el oficio al Ayuntamiento y a la Junta de Obras del Puerto, para que uno y otra den cumplimiento a lo que se ordena.

Tan luego los reciba, los remitirá Madrid, no dudando que por la Dirección general serà resuelto el asunto inmediatamente.

Dadas las graves circunstancias presentes que impiden a los señores don Miguel S. Oliver, director de «La Vanguardia», don Magin Morera y Galicia, diputado por Cataluña, y don Luis Nicolau d'Olwer, publicista, el salir de Barcelona aunque sea por pocos dias, se suspende la celebración de la fiesta de los Juegos Florales anunciados para el día 29 hasta la fecha que se avisará oportu-

Créese que dicha fiesta se celebrará a principios del próximo Octubre.

Ello no obstante, el Jurado emitirà el veredicto en breve, una vez examinadas las numerosisimas composiciones recibidas.

Al Alcalde de esta ciudad, don José Oliver, ha entrado con buen pie: ha iniciado una serie de reformas que le han valido elogios.

Entre las que merecen citarse, figura la de la de la Casa Consistorial que en la actualidad es de local muy reducido; ha habilitado varias dependencias para destinarlas a oficinas de los varios negociados.

Además, el salón de sesiones va a quedar trasformado por completo, sustituyendo el viejo mueblaje por otro mas moderno y elegante.

### Santa Margarita

En una casa de campo de esta villa ocurrió el jueves un incendio de considerables proporciones, y en él pereció una criatura de po-

Según parece, a eso de las ocho de la mañana estaba encendida una cocina de la planta baja, cuya chimenea pasa por el interior de las habitaciones superiores, en una de las cuales se hallaban jugando cinco niños de corta edad.

Una grieta en dicha chimenea y el hollin de la misma fueron la causa del incendio. El fuego salió por la citada grieta y prendió en un depósito de paja.

Al poco rato el humo obligó a los niños que estaban jugando a abandonar la habitación, pues el aire se hacía irrespirable y al intentar la huida, uno de ellos, que apenas contaria unos cinco años, quedo desvanecido, cayendo al suelo, donde al poco tiempo fué alcanzado por las llamas, cayéndole además sobre su cuerpo otros montones de paja incendiada que le sepultaron por completo, muriendo carbonizado.

En la referida casa se encontraba una mujer con una criatura de unos dos dias y madre e hijo estuvieron a punto de correr la misma desgraciada suerte que el otro hijo, pero después de no pocos esfuerzos lograron ser salvados.

En el lugar de la desgracia se congregó numeroso público que prestó eficaces auxilios, así como varios números de la guardia civil quienes también prestaron inestimable

El fuego duró desde por la mañana hasta la noche, quemándose gran cantidad de paja y quedando destruida gran parte de la vi-

Las pérdidas son de consideración.

La infeliz criatura que pereció entre las llamas pudo al fin ser extraida tan horriblemente desfigurada, que hasta los huesos aparecian carbonizados.

El hecho ha causado honda impresión en este pueblo.

El sábado último se verificó en esta villa un acto de homenaje al Alcalde don Carlos Horrach, que consistió en la entrega de un rico bastón de mando, que ha sido adquirido por suscripción popular.

El acto revistió gran solemnidad asistiendo al mismo crecidisimo número de vecinos.

Con dicho motivo se trasfadaron a dicha villa el Gobernador civil de la provincia senor Millán y el jefe de los conservadores don José Socias.

En el acto de la entrega el médico señor Matas, en nombre del vecindario, pronunció un breve discurso ensalzando el celo y las dotes de buen gobierno del Alcalde señor Horrach.

A requerimientos de los asistentes, el señor Socias pronunció breves palabras de elogio al señor Horrach, congratulándose del acto del vecindario que de una manera tan patente demostraba su agradecimiento a su Alcalde

Los asistentes fueron obsequiados con un espléndido lunch.

### Mahón

No obsta el calor, cuyos efectos sofocantes padecemos, para que procuremos divertirnos en lo posible, dada la escasez de medios que para ello contamos.

Domingueros, acumulamos en un sólo día como ayer, una serie de festejos para todos los gustos. Véase la muestra: carreras pedestres en la Explanada en que midieron sus fuerzas el notable corredor catalán y campeón de España señor Prat, conocido en ėsa por haber luchado, si mal no recordamos, con Gost, y el menorquin Teodoro Pons; ganando éste por unos 20 metros, después de emocionante lucha.

Solemne procesión presidida por el Obispo de esta diócesis que saljó de la iglesia del Carmen, dedicada a la Virgen de este nombre. A ella aportaron contingente numeroso la Marina de Guerra, patronos y marinos

Concierto por la banda del 63 en la Explanada donde se reunió numerosisimo concurso, restando animación a la verbena marítima anunciada por la Liga Maritima, contribuyendo a ello la supresión del disparo del castillo de fuegos artificiales que no pudo llegar a ésta debido a los sucesos de Va-

### Folletin del SOLLER -3-

### IR POR LANA...

-¿Amas a Rosario?

-Si, señor.

-¿Tú? -Yo, si.

III

-¿Con que amas a mi hija? Pero si no tienes un céntimo, amigo mío, y ella... Vamos, estás loco... Déjame que te examine el cráneo, porque debe haber en él alguna lesión orgánica; quizá te has dado un golpe sin sentirlo... Vaya, querido, permiteme que me ría.

-Pero hace poco...

-Hace poco era otra historia; hace poco no se trataba de mi.

-Si.

-No, vo no lo sabía. Tú me hablabas de no sé qué y yo de...de...

-De la poesia.

-; De la poesia!... Eso es muy vago, muy novelesco, muy aéreo, y en el momento en que tu vnelves a lo palpable, a lo real, no hay motivo para que yo ly categoría y punto concluido.

permanezca en las regiones de lo imposible.

-Pero...

-Vamos, hazte cargo, te quiero bien, pero hazte cargo: hablemos como amigos. Deseo tu prosperidad y haré lo posible por ayudarte. Creo inutil insistir en lo inconveniente de tu petición; sería ofenderte: permiteme unicamente que me ria un poco...

-Todo lo que Vd. quiera.

-Además, tú eres listo, sagaz, sabes donde te aprieta el zapato; mi hija es el pretexto; el fin, la meta, el desideratum la dote zeh? ¿Te he calado?... ¡Ah! ¡qué idea! ¡que gran idea! Tengo, tienes, tenemos tu negocio...

-¿Qué dice Vd.?

-Eres guapo, joven, inteligente; quizás ganas con perder a Rosario. ¡Qué gran idea!

-Pero me hará Vd. el favor...

-Oye y admirame. El banquero Ranz necesita un cajero...

-Eso he oído, el que tiene es muy viejo y ya no sirve.

-Hace un momento me preguntaba si sabía alguno de confianza. Te propongo a él, respondo por tí, ganas en sueldo -Pero bien, ¿qué tiene que ver...?

-: Imbécil! ¿No adivinas? Ranz tiene una hija preciosa, morena, con unos ojos que encienden yesca... y te abro camino para que des el golpe que aquí has erra-

-¡Ya! pero ¿y su mujer?

-Su mujer es una buena señora, cándida como una paloma... de tí depende catequizarla... La señorita de Ranz tiene dos millones de dote por lo menos y además una tía rica, a quien heredará. Ya ves si es negocio... ¿eh, qué tal? ¿Sé yo algo?

-¿Cuando me presenta Vd.?

-Dentro de dos horas. Iremos al ca-

-¿Y po rqué no ahora mismo?

-¡Ah picarillo! Bien te conocía yo. Te falta tiempo para poner los pies en los estribos. ¡Oh, dinero! ¡oh, positivismo! joh, decadencia de los sentimientos y de las costumbres! Cuando yo muera jadiós poesía! Arréglate un poco, ven a buscarme e iremos en seguida.

-¡Ah, señor de Ruiz, gracias! Espero deber a Vd. mi porvenir.

-Ya me darás las gracias más despacio. Hasta luego. Joaquín salió del despacho, y en un

corredor encontró a Rosario sollozando; quiso hablarla, pero ella se fué precipitadamente. Lo había oído todo.

Joaquín se hizo amar de Rosario en virtud de los contrastes, porque eran dos antipodas. Ella inocente, dulce, resignada, rubia, tímida e ignorante del valor del dinero: él sagaz, impetuoso. moreno, emprendedor y pensando en el porvenir.

Rosario amó la primera y Joaquin no pudo desdeñar aquella pasión inocente y profunda de una linda muchacha millonaria. Las relaciones amorosas se establecieron y continuaron con la posible discreción.

Un dia Rosario dijo a Joaquin:

-Voy a hablar a mi padre de nuestro

El se echó a reir y contestó:

-No hagas tal locura. Se pondría en guardia y te buscaría novio que no se-

-No conoces a mi padre: desprecia el dinero

-¡Pobre Rosario! no conoces el mun-

-¿Crees, pues, que debemos esperar?

(Continuará).



### LA CORONA

(ORIGINAL D' UHLAND)

Les floretes hermoses una nina cullía qu' adornavan un jardi i de per entre els arbres una hermosa donzella li sorti.

S' arrambá al seu costat i una corona teixi de fulles i posá en son cap: -Encara no ha florit, no la te lleves, digué, ja florirà.

Cresqué la nina i un dia que volgueren de sos ullets les llágrimes sortir, l' hermosa joia començá a les hores poncelles a tenir.

I quant vengué el promés que l'estimava i els batecs de son còr pogué comptar, llavors tornaren les poncelles totes com un jardi an el Maig.

De son amor lo fruit que desitjava la tèndre mare dins breu temps culli... fruites més dolces en son cap hi havia que mèl de romani.

I quant el bé estimat dins freda tomba per a sempre dormit fou enterrat, les fulles i les flors totes mosties quedaren en son cap.

Devòra el seu espòs la s'en dugueren dins poc temps que de pena va morir, i en son front la corona abans secada va tornar reflorir.

### Vuits i nous

Repiquem, avui, allá mateix.

L'amo 'n Tofol volgué sebre sa meua opinió «particular», i jo, com vos vaig dir, sensa fer-me pregar gens li vaig manifestar lo que pens, que es lo mateix que, respècte a sa fredor que a la «Defensora Sollerense» desde cèrt temps se vé notant, pod 'sser he dit ja, abans i després, a deu de cada casa. No som, ni mai he volgut esser, d'aquells solapats que fan doctrina de recó: es còr demunt sa má sempre; però... això si, devegadessegons ses circunstancies i segons amb-a qui un tracta—sa má dins sa butxaca... ¿M' enteneu?

I li vaig dir:

-Jo crec que ets motius de sa fredor aquesta, que m' has dit ès en s' estiu molt mal senyal, son més de dos que, encara que molt distints an es pareixer, poden inclou-rer-se en un tot sol: sa nostra innata insocia-

-¿I com lligues, idò-me preguntá es meu intim i molt estimat amic-es que se fundin a Sóller tantes sociedats, i fins que aquesta mateixa haja tengut èpoques de tant d'entusiasme, de tanta prosperidat, de

-Ja 'hu veurás-li vaig respondre.-Lo primé es possible que sia només una ficció de tantes que serveixen per enganar an ets

forasters, fent-los veure qu'es una pessa macisa sa nostra cultura quand, com tú sabs, es només una capa molt prima, un forro brillant de lo més vistós, que tapa lo corcat... o bé que an ets qui les funden per qualsevol cosa, casi per no rés i tot, los engana es seu bon desig; lo altra pod 'sser sia perque a Sóller no sempre ha passat lo que, per desgracia, passa avui. Se pensa, se sent i se procedeix desde cert temps an aquesta part d'un modo molt diferent d'en temps primer... i d'un temps primer no molt enfora: s' evolució s' ha feta dins aquests darrers cinquant' anys, i es per això que jo en gran part l' he alcançada i la record. Abans d' haver-hi a Sóllor tanta emigració, o al manco abans de que per dins aquesta vall s' hi sentissen tan marcadament ets seus efèctes, ets homos vivien més units; sa germanor era de bon-de-veres, a base de s' humildat i de s' afècte, que vol dir més desinteressada i més coral. De s'emigració ha obtingut sa nostra ciutat molts i bons ingressos pecaniaris, es ver, qui han millorat gran nombre de posicions socials i han camviat sa manera d'esser a molts d'individuos, a moltes families i fins i tot an es pais; però... ¿què n' hem de fer? en lloc de bons sentiments i de desitjos d'il·lustració i de progrés moral, han desenrotllat s' egoisme fins an es punt de que ja es avui lo únic que domina i qu' està per damunt tot. I ets homos egoistes-tú ja hu sabs-solen esser orgullosos, autoritaris i, inaturalment! desconsiderats.

Idò bé, Tofol, amb aquestes qualidats i faltant lo que hauria pogut servir de timó i de frè tot amb un pic per modificar ets caracters, dulcificant ses bones formes socials ses asprors d'una educació defectuosa, ¿té rès d'extrany s'illament individual en que sa generalidat, si no tothom, aquí prefereix viure? ¿Creus tú que sia possible per aquell qui va descuidar an es principi, obligat per sa lluita per sa vida, es conreu, de sa seua inteligència, i més tard quand se li despertá 'ambició va correr aclucat, per no dir cego, derrera sa fortuna, passant per demunt tot per alcançar-la, que quand la té deix d'esser inflat, o de mirar de través, per damunt s' espatla, an ets pobres malanats qui no tengueren... tant bon «pulmó», ses mateixes habilidats o igual sòrt? ¿I será cosa fácil, te pareix, que ets qui se senten despreciats per qualsevol causa sía, però que saben i veuen cada dia lo molt que pòd es capital dins un poble completament materialisat, deixen de sentir enveja, quand no òdi, dins es seu còr?

Doncs bé, s' insociabilidat sollerica, motivada per s' egoisme, per s' infló, per s' enveja i per sa falta de cultura, tot a un temps, ès, en es meu entendre, sa causa principal de sa fredor, d'es gèl que en s'estiu i en s'ivèrn se nota a la «Defensora Sollerense», i dins Sóller, parlant més en general, en ses relacions socials, en ses diversions públiques, en tota classe d'iniciatives, en so tracto individual i per dir-ho en una paraula, en tot i per tot. ¿Estás conforme, Tofol, tú que no creus que sía perque sa Sociedat tenga a un punt excentric es seu domicili, ni perque en aquest no hi troben ets socis bon servicis i calor espiritual, ni perque, deixant-se de moure per falta de «dalit» ets seus directors, s' haja allunyat sa juventut, ni per altres coses tal vegada, que sía per lo que t'he dit que está sempre buid es cafè, i sa sala de Juntes, i sa Secretaria, i ses demés dependencies de s' edifici social, lo mateix ets diumenges que ets dies feiners i a qualsevol hora d'es dia i de sa nit? Examina-ho bė, i com mės e-hi pensis més clar e-hu veurás.

-Me pareix que si-digué l'amo 'n Tofol després d'una curta reflexió-qu'és per aquesta part aont a la «Defensora» i a altres sociedats se los ha de trobar més prest es mal. Si miram es «Sindicat Agricola», i sa «Protectora d' Animals i Plantes», i tantes altres colectividats que podria nomenar, aont no se sostenga per s' incentiu d' es jòc s' animació, es possible vejem que 'hu es aquesta mateixa sa causa de sa seua decadencia, de s' anèmia millor dit que, si no ha acabat ja amb elles, amanaça dins breu temps acabarhi. Estic de lo més conforme en que sensa que sa gent sia sociable a un poble no hi pod haver Sociedat: e-hi haurá tot lo més, una ficció, com tú an es principi has dit molt bé; però de fingir sempre seguit qualsevol a la fi se 'n cansa. Jo amb això no hi havía caigut; vat-aqui perque he trobat raro me diguesses, referint-te a sa soledat que tant m' ha vengut de nou, qu' aquest mal no té remei. Ara veig que tens raó; no obstant, recordant ets temps passats i ets molts d'esforços i de sacrificis perduts que aquest edifici buit representa, amb gran sentiment d'es meu cor t' he de repetir qu' ès una llástima qu' així sia, com abans he dit.

Sortirem d'es cassino, però es meu amic en tot es carré d'En Real no se cansava de girar-se derrera, ni de repetir, fent capedetes, tot preocupat: «¡es una llástima! ¡es una llastima!» A la fi, resolt, com un qui ha trobat una solució, aturant se cop en sec i girant-se a mi, me diu:

-Maldement estigues ben persuadit de que es mal que llamentam, per sa causa qu' el produeix, no té remei, te suplic-i si no per s' amor que tens an aquesta desgraciada Sociedat e-hu has de fer per mi—que no li girs jamai s' esquena; tot lo contrari, fé lo que pugues per veure de salvar-la, perque, encara que molts no 'hu creguen, per sa seua antiguedat i p' ets seus mèrits, com aixugallágrimes i com a centre de cultura que amb un pòc de bona voluntat podria essér, ès ja, i será com més anirá més, una gloria solle-

-Es lo qu' he fet sense resultat/satisfactori fins avui,-li vaig respondre-i n'he tret tant sols desprècis, humillacions i tota casta de disguts; no obstant, perque tu e-hu vols i perque consider ès aqui molt necessaria tota acció cultural, estic dispost a fer nous esforços, i a seguir vogant quantra corrent i tot si hi importa, per conseguir-ho.

Le hi vaig prometre llevò, s'estiu passat, i no he mudat encare de parer; en quant se 'm presenti ocasió propicia per cumplir sa promesa an es meu amic, la aprofitaré. Vos no promet també a voltros, estimats lectors, i fins-i-tot vos ho jur, com som...

JO MATEIX.

### SA PESCADA

Bot d'es llit a punta d'auba s' altra diumenge passat: ¡fòra vèssa, fòra vèssa! que me 'n tenc d' aná a pescá.

Capell ample i espardenyes, bones ginyes, canya i ams, sa panera i es salabre, per amunt cap a Portals!

Gamba viva que botetja, amb bon signe avui m' en vaig: ja 's segú que 'n tan bell dia no román peix a la mar.

Mar tranquila, mar quieta; correntia gens n' hi ha: pobres torts-massots i grivies, pobres vaques i esparrais! D'es bon ranxo que m'espera,

¡quin arròs qu' en sortirá! quina frita d' ets més grossos dins sa pella couetjant! Ningú hi veig a sa pesquera:

es primé som qu' he arribat; arma canya, esca depressa, ja s' en va a fons s' escandai Tira, tira, que ja pican,

ja 'n tenc un ben enganxat... imal viatge ses donzelles qu' espipellan, fan net s' am.

Milló va si s' ennigula, així es sol no picará: pero, ¡huei;... ¿que será massa?... no m' agrada aquest mestral.

Cop en sec, la mar s' entela, ratxes venen, ratxes van, i una gota teba i grossa. me cau just damunt es nas.

He sentit bona picada! de tort-lloro m' ha semblat... Ja comença a fé brusquina, ja té!... així! ara m' ha escapat!

Sona un trò ferest, qu' escarda, totduna qu' ha fet es llamp, brusca espesa... será cosa de cercá redòs aviat.

Per teni mica de cobro, no hi ha cova aont aná; voltem p' es caló depressa, qu' es xubasco será llarc.

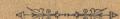
Allá, devall sa porxada, espera qu' esperarás, sa ruxada no s' espassa, pitja, pitja com més va.

Se fa tart, tomba mig día, seguit sempre brusquetjant; anem a cercá carruatje a devés ca 's Catalá.

Com arrib, ¡quines riaies que m' han fetes ets companys! -¿Topa, topa? pican, pican...? ¿qu' es llobina això germá?

-Paciencia, i escaldades: imal viatge aquest mestral! Un pop qu' a sa pell m' arriba, ;vat' aqui lo qu' he pescat

LLATZE



### Folletí del SOLLER

### PALMA

### D' ARE HA SEIXANT' ANYS

(Fulles del meu Cronicó)

Els pobres pobres, s'aconortaven visquent de caritat, sense somniar ulsuraments i llibertats que, lluny de millorar als desheretats demunt la terra, sols fan pitjorar sa desgracia i distanciar-los dels qui se tenen per més favorits de la for-

Are, la Misericordia, materialment, es un palau de benestar pels seus acullits; i, moralment, qui sab, qui sab! Perque respectant totes les bones intencions i regoneguent tot quant hi ha que regoneixer, lo cert ès que a la jovenèa, no sols se l' instrueix en Belles Arts (que es molt plausible), sino que la deixen anar als toros, als cines i teatres, van d'excursions pels pobles de Mallorca i de fòra Mallorca, viatges pagats, ben vestits i mantenguts... sense que totes aquestes concessions evitin que, qualsevol día, obeint a instigadors i mal consellers de fora-casa, se revolucionin contra el personal empleat a la casa, i dins el menjador fassin volar els plats. (1)

En quant a la pobrèa qui va a lloure per ciutat, hi ha molt més que dir: sa malcriadesa i ses aspiracions fumen amb pi-

Com fa mitg sigle, encare no estava organisada, a Palma, la beneficencia domiciliaria per mèdi d'associacions relligioses, ni els pobres malenats podien anar a parar escudelles als portals dels refetons, ja tancants, no los quedava altre remei, estant bons, que treballar cada qual en son ofici: si eren pares de familia, els diumenges hora baixa, tot just podien xuclar qualque pipada de tabac de pota a un recó de les tavernes de ca 'n Mová, ca 'n Rasca, ca 'n Gol-lèu, ca 'n Bronquet, etcétera, mentres d'hivern feien una marilla o un escambrí, amb els peus demunt sa molinada d' un braser de terra.

Els atlotets feien canons de fil a un torn de mà, pels teixidors de drap, o fuades de llana per flassaders; i, després de tem-

(1) Per tot comentari, sols direm que, aquestes coses son des nostre temps; i es possible que els nostros fills en vegin de més porals de mar, a l' Arenal, a replegar estelles o sipies pels argenters, o lo que sortia a platja.

Les dones cosien a té qui té, (no se cone xíen máquines), camíes per soldats, o jipons i rebosillos, o capots de llana peluts i amb capulla, amb gires de grana vermella; o ripuntaven calçat, o feien xerxa o filets d'espart picat; i, les més endressades i desxondides, prou trobaven cases per servir i guanyar-se una soldada.

De manera que, viure de captiri, els mateixos pobres ho tenien per afronta; i per excepció se veien pobres als portals d'iglesia.

¡Just are, que, per entrar-hi, hem de passar per mig de coixos asseguts a sos llindars, o cegos apuntalant ses branques, i molts d'ells, tal volta, no son els més necessitats, puig gastan, en part, lo recaudat, en suc o en cigarrillos.

Això d'anar a sorpendre la bona fè a senyores caritatives amb engarbullades contarelles d'infants morts o marits dins l' Hospital, ja es segur que se devia esdevenir qualque vegada; però mai tant com ara, a pesar de lo alerta que estám a que no 'ns donin gat per llebra.

Com la fè i la caritat, en general, se

els abusos de part de la pobrèa..., ni tants els casos d'egoisme pràctic de part dels rics berrugos, qué solen malgastar els doblers en comoditats escusadores abans de recordar-se de que no més, com bons cristians, en son administradors.

En resum: a Palma, com per totes les ciutats del món, sempre hi ha hagut pobrèa...; però la nostra estava resignada, i no protestava inculpant els rics i quei xant-se de Deu; puig, en temps de calamitats, resant devant les capelletes, que tant abundaven pels-carrers de no-tra ciutat (1), regoneixía la santa i divina Providencia.

Què succeeix are? Amb tanta ilustració i tants de goigs i festes com se facilitan al poble proletari, no se li espassa la fam i set de disfrutar que 'l té aglassat i avorrit del tot. Mirem els joves, que sols pensen en embarcar-se per fer fortuna: mirau les joves, que sols pensen en enllestir-se escandalosamente, mentit posicions socials que mai atenyerán. I la pobrèa, a força de veure mals exemples arreu, arreu,

(Seguira)

(1) En publicarem una relació en el «Bomantenien vives, no eren tant frequents I lleti de la Societat Arqueològica Luliana».

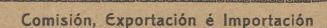
### MAISON FONDÉE EN 1910

Expeditions de toute sorte de fruits et primeurs

Cerises, bigarreau, peches, abricots, tomates, choux-fleurs spécialité de melons verts qualité espagnole et de melons de poche, piments d'Espagne



24 Rue Vieux Sextier—AVIGNON-(Vaucluse)
Télégrames: COLOM-SEGURA, AVIGNON-Téléphone 4-77



### CARDELL Hermanos

**^^+** 

Quai de Célestins, 10.-LYON

Expedición al por mayor de todas clases de frutos y legumbres del país. Naranja, mandarina y toda clase de frutos secos.

Telegramas: Cardell - LYON.

Sucursal en LE THOR (Vaucluse)

Para la expedición de uva de mesa y vendimias por vagones completos y demás.

Telegramas: Cardell - LE THOR.

Sucursal en ALCIRA (Valencia)

Para la expedición de naranja, mandarina y uva moscatel

Frutos superiores.

= Carcagente = = Alcira = = Puebla Larga Telegramas: Cardell - ALCIRA.

## THE TABLE THE TRANSPORT TO THE TRANSPORT OF THE TRANSPORT TO THE TRANSPORT

EXPEDICIONES AL POR MAYOR

de toda clase de frutos y legumbres del pais.

Naranjas, mandarinas y limones.

## FRANCISCO FIOL y Hermanos

Rue des Clercs II, VIENNE-(Isère)

Telegramas: FIOL-VIENNE-(Isère). TELÉFONO 2-67

CASA EN ALCIRA (Valencia) para la expedición de naranja y mandarina

TELEGRAMAS Y CORRESPONDENCIA: FIOL-ALCIRA

### MAISON FONDEE EN 1905

Expéditions directes de toutes sortes de primeurs
Pour la France et l'Étranger

Cerises, Bigarreau, Pèches, Abricots, Tomates du pays et de Majorque, Chasselas et Clairettes dorées du Gard

## BARTHÉLEMY ARBONA

PROPRIETAIRE

Boulevard Itam.—ZARASCON - sur-RHONE

Adresse Télegraphique: ARBONA, Tarascon.—Téléphone n.º 11
Sucursale a REMOULINS.—Téléphone n.º

### 

## JUVENTUD ETERNA se consigue usando el AGUA TRIUNFAL PROGRESIVA

La única verdad para hacer desaparecer las canas. Se garantiza no contener nitrato de plata ni sustancia alguna nociva para la salud, No mancha el cutis ni la ropa.

### PRECIO: 5 PESETAS FRASCO.

De venta en PALMA: en la Perfumería Inglesa, Cadena 6—Perfumería La Oriental, Quint 1 y 3—Perfumería de D. Lucas Canals, Brossa 10, y en SOLLER, Hermanas Estades, Plaza Constitución 16 y en la Perfumería La Artística, Luna 5 y en todas las principales perfumerías de España.

## ISLEÑA MARÍTIMA



COMPAÑÍA MALLORQUINA DE VAPORES (S. A.)

pido)

Ibiza)

Servicio de Comunicaciones Marítimas, postales y comerciales entre PALMA, IBIZA y CONTINENTE —Itinerarios provisionales y transitorios

### SALIDAS DE PALMA PARA EL CONTINENTE

Lunes, 6 tarde, para Barcelona. Martes, 6 tarde, para Valencia.

Miércoles, 8 y media noche, para Barcelona

Jueves, medio dia, para Alicante, (escala en

Ibiza). Viernes, 6 tarde, para Barcelona.

Domingo, 8 y media noche, para Barcelona, Rápido).

### SERVICIO DE IBIZA

Salidas de Palma para Ibiza, martes 6 tarde. Salida de Ibiza para Valencia, miércoles 6

Salida de Valencia para Ibiza, jueves 6 y

Salidas de Ibiza para Barcelona, viernes 4 tarde.

SALIDAS DEL CONTINENTE PARA PALMA

Miércoles, 8 y media noche, de Barcelona

Viernes, 8 y media noche, de Barcelona (Rá-

Sábado, 1 tarde, de Alicante (Escala en

Miércoles, 6 tarde, de Barcelona.

Domingo, 6 tarde, de Barcelona.

Jueves, 6 tarde, de Valencia.

Salida de Barcelona para Ibiza, domingo 4

tarde. Salida de Ibiza para Palma, lunes 6 tarde.

Vapores de I.º clase: Rey Jaime I - Rey Jaime II - Miramar - Bellver - Mallorca - Balear - Cataluña - Lulio - Isleño -Ciudad de Palma - Formentera

Domiciho social: Palma de Mallorca - Direccion telegráfica: Marítima-Palma

## BERNARDO ARBONA et ses fils

### Importation - Exportation

FRUITS FRAIS, secs et primeurs

Maison principale á MARSEILLE: 28, Cours Julien

Téléph. 15-04—Telégrammes: ABÉDÉ MARSEILLE Succursale á LAS PALMAS: 28, Domingo J. Navarro Télégrammes: ABÉDÉ LAS PALMAS

### ---PARIS-

Maison de Commission et d'Expéditions BANANES, FRUITS SECS, FRAIS, LÉGUMES

8 et 10, Rue Berger—Télégrammes: ARBONA-PARIS—Téléphone: Central 08-85

## LA MUNDIAL

SOCIEDAD ANÓNIMA DE SEGUROS

Administradora de Cooperativas-Mútuas y Asociaciones de Previsión y Ahorro

Seguros Mútuos de Vida.—Supervivencia.—Previsión y Ahorro.—Seguros de Ganado.

Autorizada por Reales órdenes de 8 Julio 1909 y 1.º Abril 1912 EFECTUADOS LOS DEPÓSITOS NECESARIOS CON ARREGLO Á LA LEY Y AL REGLAMENTO DE SEGUROS

DIRECTOR REGIONAL DE CATALUÑA Y BALEARES

D. BARTOLOME FERNANDZ Y FERNANDEZ, Cortes, 558, 1.º-BARCELONA Inspector general en Baleares: D. FRANCISCO BENAGES FLORENZA

Representante cobrador en Sóller: D. Benito Pascual Casasnovas, Romaguera, 16

Exportación de Pasas y Vinos Finos

BERNARDO GONZÁLEZ

# PABLO DELOR

CASA FUNDADA EN 1863

Se suplica á los comerciantes españoles establecidos en el extranjero, consulten á esta casa antes de comprar.

## Auevo Restaurant Ferrocarril

Este edificio situado entre las estaciones de los ferrocarriles de Palma y Sóller, con fachadas à los cuatro vientos, reune todas las comodidades del confort moderno,

Luz eléctrica, Agua á presión fría y caliente, Departamento de baños, Extensa carta, Servicio esmerado y económico.

Directores propietaries: Covas y Sampol

TRANSPORTES TERRESTRES Y MARITIMOS

LA SOLLERENSE

Casa Principal en CERBERE

Corresponsales | CETTE: Francois Solatjes - Rue Lazone Carnot, 1 BARCELONA: Seba tián Rubinosa - Plaza Palacio, 2

ADUANAS, COMISION, CONSIGNACION, TRANSITO Agencia especial para el transbordo y la reexpedición de frutos y para el transbordo y la reexpedición y para el transbordo y la reexpe SERVICIO RÁPIDO Y ECONÓMICO

Télefono (Cèrbere, Cette, Telegramas José Coll - CERBERE SOLATGES-CETTE

# Vicente Giner

0000000000

TELEGRAMAS: GINER-CARCAGENTE

EXPORTACION:

Naranjas, Mandarinas y Limones

Frutos escogidos \*\* Lo mejor del país

Envio de precios corrientes sobre demanda

00000000000000000

Se admiten suscripciones á todas las revistas y periódicos en LA SINERIDAD. — Calle de S. Bartolomé, 17. — SOLLER

11, Rue de la République, 11—PERIGUEUX (Dordogne)

Expéditions par wagons et en sacs de

Noix. Chataignes et

Spécialité de colis-postaux de 10 kilos Téléphone, 0.87 🎉 Adresse Télégraphique: RIPOLL Périgueux

SECCION ESPECIAL PARA

### CUELLOS, PUÑOS Y CAMISAS

:-: :-: Primera y única casa en Mallorca :-: :-: DIRECCIÓN Y TALLERES:

SAN MAGIN, 211, Interior (Sta. Catalina. — PALMA

SUCURSAL: - Hermanas Estades, Plaza de la Constitu-

KKKKKKKKKKKKKKKKKKKKKK

Importaciones y Exportaciones

FRUTOS, LEGUMBRES Y

FRANCISCO ARBONA

6. Cours Julien. 6.-MARSEILLE

Expediciones al por mayor de naranjas, mandarinas, limones, bananas, datiles, higos, uvas pasas y en fresco. Especialidad en toda clase de frutos y primeurs de España y Argelia.

FRUTOS SECOS DE TODA CALIDAD Telegramas: FARBONA--Marseille-Teléfono 29.68

Servicio rápido y económico en todos los servicios

COMISIONES, REPRESENTACIONES, IMPORTACIONES Y EXPEDICIONES

David March Frères • J. Ascheri & C. ie Successeurs

Boulevard du Musée, 70. MARSEILLE-Teléfono n.º 37-82

TELEGRAMAS: MARCHPRIM MARSEILLE

Expediciones al por mayor de naranjas, mandarinas, limenes, bananas, frutos secos, etc. Especialidad en primores de Argelia, España y del Pais.

Rapidez y Economía en todas las operaciones

SOLLER.-Imprenta de «La Sinceridad»

SOLLER Bartolomé, San

Calle

PLATERI

Calle del Principe n.º 13.—SÓDDER

En este establecimiento, situado en la céntrica calle del Príncipe, encontrarán los sollerenses un completo y variado surtido en objetos de dicho ramo, todo á

PRECIOS ECONOMICOS - - Especialidad en bolsos de plata para Señora, á - -PRECIOS DE FÁBRICA

Almacén de FRUTOS ESPANOLES

ESPECIALIDAD EN FRUTOS DE PRIMERA CALIDAD AL POR MAYOR Y MENOR

Libourne — Place de l'Hôtel de Ville, 6 — Libourne

Naranjas, Limones, Mandarinas; Granadas de España, Dátiles, Pasas, Uva fresca, Higos de Mallorca, Ciruelas - PRIMEURS DE ESPAÑA

Bananas, Ananas, Nueces, Avellanas, Cacahuetes, Castañas Ajos, Cebollas, Charlotas

TELEFONO, 181

Médico y Odontólogo

ÚNICO EN MALLORCA CON AMBOS TÍTULOS DEIMADRID

ENFERMEDADES DE BOCA Y DIENTES 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 Y MEDICINA GENERAL

ESPECIALIDAD EN DENTADURAS DE ORO

Consulta todos los miércoles y domingos en Sóller: Calle de Batach, n.º 19.

En Palma: Calle de San Francisco, n.º 18.

## MAISON D'EXPEDITIONS ET COMMISSIONS Michel CASASI

55, Place des Capucins, 55 SUCCURSALE: Cours St. Jean, 73

Especialité en Bananes, Oranges, Mandarines, Citrons et Fruits secs de Toutes sortes

Adresse Télégraphique - Casasnovas - Capucins, 55 - BORDEAUX TÉLÉPHONE 1106

Expéditions de toute sorte de FRUITS & PRIMEURS

\*\*\* EXPORTATION IMPORTATION MAISON CANALS FONDÉE EN 1872

16, Rue des Halles - TARASCON - (B - du - Rh.)

Diplome de grand prix :-: Exposition internationale. Paris, 1906.

Hors concours: Membre du Jury: -: Exposition internationale Marseille 1906 Croix de mérite :-: Exposition internationale, Marseille, 1906

Télégrammes: PASTOR - Tarascon - s - Rhone Téléphone: Entrepôts & Magasin n.º 21

Exporta buena naranja.

Carcajente—Puebla Larga—Alcira—Manuel

Telegramas: ROIG — PUEBLA LARGA

# નો સિલ્માનું સિ

:: Transportes Internacionales ::

Comisiones-Representaciones-Consignaciones-Tránsitos-Precios alzados para todas destinaciones Servicio especial para el transhordo y reexpedición de

NARANJAS, FRUTAS FRESCAS Y PESCADOS

AGENTES DE ADUANAS

CASA PRINCIPAL: CERBERE (Francia) (Pyr.-Orient.)

PORT-BOU (España) HENDAYE (Basses Pyrenees)

Casa en Cette: Quai de la Republique, 8.—Teléfono 3.37 TELEGRAMAS: BAUZA

Consignatarios en CETTE del vapor Villa de Soller

— Rapidez y Economía en todas las operaciones.

Balneario de primer orden.—Temporada de 1.º de Mayo á 30 de Octubre. Montado a la altura de los mejores del extranjero.

Situado entre la estación y el pueblo de Caldas de Malavella (Gerona). Teléfono de la red de Gerona combinada con la red de Barcelona. Distancia de Barcelona: En tren ligero, 2 horas 30 m.; en tren correo,

Aguas minero-medicinales termales de 60°, alcalinas, bicarbonato, sódicas,

de fuerte mineralización, son las más aconsejadas por todas las eminencias médicas para la completa curación del reumatismo y artritismo en todas sus formas, y de la gota, así como también para combatir las afecciones del estómago é instestinos, los trastornos del hígado y la diabetis.

ADMINISTRACIÓN: RAMBLA DE LAS FLORES, núm. 18, entresuelo,—BARCELONA

## 0000000000 Norberto Ferrer

CARCAGENTE (VALENCIA)

EXPORTACION de Naranjas, Mandarinas, Limones y Cacahuetes.

Dirección telegráfica: BERTOFERRER-CARCAGENTE

**\*\*\*\*\*\*\*\*\*** 

## La Fertilizadora - S. A.

DESPACHO: Palacio, 71. — PALMA

Superfosfatos de cal, sulfato de amoniaco, hierro y cobre. Abonos completos para toda clase de cultivos ACIDOS: Sulfúrico y muriático de todas graduaciones

SERVICIOS GRATUÍTOS

Consultas sobre la aplicación de los abonos; análisis de tierras y envío de varios folletos agrícolas.

### ALMACEN DE MADERAS

Carpintería movida á vapor

ESPECIALIDAD EN MUEBLES, PUERTAS Y PERSIANAS

Calles del Mar y Granvia SOLLER (Mallorca) Somiers de inmejorable calidad con sujeción á los siguiente tama-

### ANCHOS

<b>5年位上</b> 188				
largo	De 0'60 a	á	. 0'70	m
ë	De 0'71		. 0'80	
hasta 1'85	De 0'81		. 0'80	
1 1	De 0'91		. 1,00	
last	De 1'01 :		. 1'10	
SS	De 1'21		. 1.30	
SOMIERS	De 1'31	á.	. 1'40	m.
SOI	De 1'41		. 1'50	
	De 1'41	á.	1 50	m. 2 piezas

# MARITIMA

.

0

-

0

0

0

0

0

1

0

.



.

.

.

### Servicio entre Sóller, Barcelona, Cette y viceversa

Salidas de Sóller para Barcelona los días 10, 20 y último de cada mes de id. id.

de Barcelona para Cette: los días 1, 11 y 21 de Cette para Barcelona: los días 5, 15 y 25

de id. id de Barcelona para Sóller: los días 6, 16 y 26

CONSIGNATARIOS: EN SOLLER. D. G. Bernat, calle del Prixcipe, 24.—EN BARCELONA.—Sres. Fábregas y Garcías, Paseo de Isabel II, 8.—EN CETTE.—Bauzá y Massot, Quai de la Republique, 8

## Transportes Internacionales

## FRUTERA

CERBERE y PORT-BOU [Frontera Franco-Española]

Cerbère LA FRUTERA TELEGRAMAS

TELÉFONO

Casa especial para el transbordo de wagones de naranjas y todos otros artículos.

Agencia de Aduanas, Comisión, Consignación y Tránsito

PRECIOS ALZADOS PARA TODO PAIS \* \* \*